



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 September 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 55(b) предварительной повестки дня**

Последующая деятельность по итогам

**Международной конференции по финансированию
развития и осуществление ее решений: диалог
высокого уровня в целях выполнения решений
Международной конференции по финансированию
развития**

Предлагаемая организация проведения диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития

Записка Генерального секретаря

I. Введение

1. В своей резолюции 61/191 от 20 декабря 2006 года Генеральная Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря подготовить записку об организации работы в рамках диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития. Настоящая записка представляется в ответ на эту просьбу.

2. Излагаемые ниже организационные мероприятия были разработаны на основе следующих документов:

а) резолюции 59/293 Генеральной Ассамблеи от 27 мая 2005 года, озаглавленной «Порядок проведения диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития»;

б) резолюции 61/191 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений»;

в) писем Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии от 25 апреля, 20 июня, 27 июля и 7 сентября 2007 года на имя постоянных представителей всех государств — членов Организации Объединенных Наций относительно проведения диалога на высоком уровне по вопросу о

* Переиздано по техническим причинам.

** A/62/150.



финансировании развития и подготовки следующей международной конференции по финансированию развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса.

II. Организационные мероприятия

A. Сроки и место проведения

3. Диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, состоящий из ряда пленарных и неофициальных заседаний и интерактивных «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон, состоится во вторник и среду, 23 и 24 октября 2007 года, в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Пленарные заседания будут проходить в зале Генеральной Ассамблеи, а номер зала заседаний, в котором состоится неофициальный интерактивный диалог, будет объявлен позднее. Место проведения «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон также будет объявлено позднее. Обо всех запланированных заседаниях будет объявлено в Журнале Организации Объединенных Наций.

B. Общая тема

4. Общей темой диалога на высоком уровне будет «Монтеррейский консенсус: ход осуществления и будущие задачи».

C. Запланированные заседания и организация работы

5. Диалог на высоком уровне будет состоять из целого ряда пленарных и неофициальных заседаний, которые образуют политический диалог по указанной выше общей теме, и из шести интерактивных «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон по темам, отражающим шесть основных тематических областей Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития¹. Предлагаемая программа диалога на высоком уровне содержится в приложении к настоящей записке.

D. Пленарные заседания

6. Пленарные заседания под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи состоятся во вторник, 23 октября 2007 года, с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. На этих заседаниях министры и высокопоставленные должностные лица, участвующие в диалоге, смогут выступить с официальными заявлениями при том понимании, что будет строго соблюдаться принцип старшинства. Каждое устное заявление будет ограничено пятью минутами, хотя это не будет исключать распространение более пространственных текстов.

¹ Доклад о работе Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция I, приложение.

7. Пленарное заседание, которое состоится утром во вторник, 23 октября, начнется с официального открытия диалога на высоком уровне Председателем Генеральной Ассамблеи. Во время открытия Ассамблея сможет решить любые неурегулированные организационные вопросы. Выступить с заявлениями будет предложено Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, Председателю Экономического и Социального Совета, Президенту Всемирного банка, Директору-распорядителю Международного валютного фонда и Генеральному директору Всемирной торговой организации, Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций, а также Председателю Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

8. Во второй половине дня в среду, 24 октября, сразу после завершения неофициального интерактивного диалога будет проведено краткое пленарное заседание, чтобы дать возможность Председателю Генеральной Ассамблеи выступить с заключительным заявлением и официально закрыть диалог на высоком уровне.

Е. «Круглые столы» с участием многих заинтересованных сторон

9. Утром в среду, 24 октября, будут проведены шесть описанных ниже интерактивных «круглых столов» с участием многочисленных заинтересованных сторон. Они будут разделены на две сессии, каждая из которых будет состоять из трех одновременных «круглых столов».

10. Первая группа из трех одновременных «круглых столов» (в среду, 24 октября, с 10 ч. 00 м. до 11 ч. 30 м.) будет посвящена следующим темам:

- «Круглый стол» 1 — «Мобилизация национальных финансовых ресурсов на цели развития»;
- «Круглый стол» 2 — «Мобилизация международных ресурсов на цели развития: прямые иностранные инвестиции и другие частные ресурсы»;
- «Круглый стол» 3 — «Международная торговля как движущая сила развития».

11. Вторая группа из трех одновременных «круглых столов» (в среду, 24 октября, с 11 ч. 30 м. до 13 ч. 00 м.) будет посвящена следующим темам:

- «Круглый стол» 4 — «Активизация международного финансового и технического сотрудничества в целях развития»;
- «Круглый стол» 5 — «Внешняя задолженность»;
- «Круглый стол» 6 — «Решение системных вопросов: повышение согласованности и последовательности функционирования международных валютной, финансовой и торговой систем в интересах развития».

12. Работой каждого «круглого стола» будут руководить два председателя, назначаемых Председателем Генеральной Ассамблеи из числа министров, участвующих в диалоге на высоком уровне, включая лиц, назначаемых региональными группами. Председатель Генеральной Ассамблеи может также предложить руководителям соответствующих институциональных заинтересованных

сторон выступить в качестве главных участников дискуссий за «круглым столом».

13. Каждый «круглый стол» будет, как правило, открыт для участия 35 представителей правительств; семи представителей наблюдателей, организаций системы Организации Объединенных Наций и аккредитованных институциональных заинтересованных сторон; трех представителей аккредитованных организаций гражданского общества и трех представителей аккредитованных структур предпринимательского сектора.

14. Список участников «круглых столов» будет составляться в порядке очередности записавшихся. Каждая делегация обычно может записаться для участия только в одном «круглом столе». Государствам-членам рекомендуется участвовать в диалоге на уровне министров. Каждого министра или руководителя делегации, участвующего в «круглых столах», может сопровождать один советник. Будет соблюдаться надлежащий географический баланс участников «круглых столов»; в этих целях Председатель Генеральной Ассамблеи может обратиться за помощью к руководителям региональных групп.

Г. Неофициальный интерактивный диалог

15. Неофициальный интерактивный диалог под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи состоится во второй половине дня в среду, 24 октября, в форме неофициального заседания с участием всех соответствующих заинтересованных сторон. В ходе диалога основное внимание будет уделено осуществлению решений Международной конференции по финансированию развития и связи между финансированием развития и достижением согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия (см. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи). Возможность выступить будет предоставлена руководителям или представителям соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, региональных и международных межправительственных органов, участвовавших в Международной конференции по финансированию развития, а также представителям региональных банков развития, гражданского общества и предпринимательского сектора.

16. Для обеспечения свободной интерактивной дискуссии список ораторов составляться не будет. Председатель Генеральной Ассамблеи будет предоставлять слово участникам по мере их обращения при том понимании, что для обеспечения возможности участия министров будет строго соблюдаться принцип старшинства. Председатели «круглых столов» и другие участники могут пожелать охарактеризовать итоги дискуссий за «круглым столом». Всем участникам будет предложено выступать с места и воздержаться от оглашения письменных заявлений.

III. Участники

A. Государства-члены и наблюдатели

17. Диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, включая пленарные и неофициальные заседания, будет открыт для участия государств-членов, Святого Престола в качестве государства-наблюдателя, Палестины в качестве наблюдателя, а также межправительственных организаций, получивших постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи.

B. Институциональные заинтересованные стороны

18. Другие соответствующие межправительственные организации, аккредитованные при Международной конференции по финансированию развития и участвующие в осуществлении ее решений, а также соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций могут участвовать в неофициальном интерактивном диалоге и «круглых столах» с участием многих заинтересованных сторон. Каждый «круглый стол» предусматривает участие семи представителей наблюдателей, организаций системы Организации Объединенных Наций и аккредитованных межправительственных организаций, помимо наблюдателей. На «круглых столах» их рассадка осуществляется в соответствии с практикой Международной конференции по финансированию развития.

C. Гражданское общество и предпринимательский сектор

19. Неправительственным организациям и структурам предпринимательского сектора предлагается участвовать в интерактивных «круглых столах» и неофициальных заседаниях по линии диалога на высоком уровне в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи. Аккредитация представляется: а) всем неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете; и б) всем неправительственным организациям и структурам предпринимательского сектора, аккредитованным при Международной конференции по финансированию развития и участвующим в осуществлении ее решений.

20. Кроме того, заинтересованные неправительственные организации и структуры предпринимательского сектора, которые не имеют консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете или не аккредитованы при Международной конференции по финансированию развития и не участвуют в осуществлении ее решений, могут подать заявление Генеральной Ассамблее на аккредитацию в соответствии с процедурой аккредитации, установленной во время Международной конференции. Формы для регистрации и аккредитации имеются по адресу: www.un-ngls.org/ffd/sign.php.

IV. Документация

A. Предсессионная документация

21. Основная документация диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития включает следующие материалы:

а) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений» (A/62/217);

б) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Последующая деятельность по линии Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития и его осуществление: региональный аспект» (A/62/190);

в) краткий отчет Председателя Экономического и Социального Совета о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (Нью-Йорк, 16 апреля 2007 года) (A/62/76-E/2007/55 и Согг.1).

B. Послесессионная документация

22. Председатель Генеральной Ассамблеи подготовит резюме о диалоге на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, которое будет опубликовано в качестве документа Генеральной Ассамблеи и которое должно внести вклад в процесс подготовки последующей международной конференции по финансированию развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая будет проведена во второй половине 2008 года в Дохе, Катар.

C. Вклад всех соответствующих заинтересованных сторон

23. Справочная информация о диалоге на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, включая вклад всех соответствующих заинтересованных сторон, будет размещена и регулярно обновляться на веб-сайте Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций по адресу: www.un.org/esa/ffd.

V. Слушания с участием представителей гражданского общества и частного сектора

24. Организуемые Секретариатом неофициальные интерактивные слушания с участием представителей гражданского общества и предпринимательского сектора будут проведены в качестве вклада в процесс подготовки диалога на высоком уровне. Слушания с участием представителей предпринимательского сектора состоятся в первой половине дня в четверг, 11 октября, с 10 ч. 00 м. до

13 ч. 00 м. Слушания с участием представителей гражданского общества состоятся в первой половине дня в понедельник, 22 октября, с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. Со справочной информацией о слушаниях можно будет ознакомиться по адресу: www.un.org/esa/ffd.

VI. Освещение диалога средствами массовой информации

25. Департамент общественной информации подготовит для журналистов подборку материалов, освещающих ход диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития. Кроме того, пункт распространения документов в помещениях, отведенных для СМИ, будет располагать всеми документами диалога, а также пресс-релизами о пленарных заседаниях, «круглых столах» и других мероприятиях. С этими документами можно будет также ознакомиться в электронной форме по адресу: www.un.org/esa/ffd.

26. Пленарные и неофициальные заседания полного состава, а также пресс-конференции будут транслироваться в прямом эфире в помещениях, отведенные для СМИ. Программа специальных брифингов и пресс-конференций для СМИ будет объявлена позднее.

VII. Параллельные мероприятия

27. Ряд специальных мероприятий, включая брифинги и дискуссионные форумы по вопросам финансирования развития, обычно организуются государствами-членами, организациями системы Организации Объединенных Наций и аккредитованными институциональными и неинституциональными заинтересованными сторонами для участников диалога на высоком уровне. С расписанием этих мероприятий можно ознакомиться на сайте диалога, и, кроме того, оно будет размещено по адресу: www.un.org/esa/ffd.

Приложение

Предлагаемая программа диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития (Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, 23 и 24 октября 2007 года)

Вторник, 23 октября

Пленарное заседание

- 10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. Открытие диалога на высоком уровне Председателем Генеральной Ассамблеи
- Организационные вопросы
- Заявления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Председателя Экономического и Социального Совета, Президента Всемирного банка, Директора-распорядителя Международного валютного фонда, Генерального директора Всемирной торговой организации, Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций
- Заявления министров и должностных лиц высокого уровня

Пленарное заседание

- 15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м. Заявления министров и должностных лиц высокого уровня

Среда, 24 октября

«Круглые столы» с участием многих заинтересованных сторон

- 10 ч. 00 м. — 11 ч. 30 м. «Круглый стол» 1 — «Мобилизация национальных финансовых ресурсов на цели развития»
- «Круглый стол» 2 — «Мобилизация международных ресурсов на цели развития: прямые иностранные инвестиции и другие частные ресурсы»
- «Круглый стол» 3 — «Международная торговля как движущая сила развития»
- 11 ч. 30 м. — 13 ч. 00 м. «Круглый стол» 4 — «Активизация международного финансового и технического сотрудничества в целях развития»
- «Круглый стол» 5 — «Внешняя задолженность»

«Круглый стол» 6 — «Решение системных вопросов: повышение согласованности и последовательности функционирования международных валютной, финансовой и торговой систем в интересах развития»

Неофициальный интерактивный диалог

15 ч. 00 м. — 17 ч. 45 м. Политический диалог с участием всех соответствующих заинтересованных сторон по осуществлению решений Международной конференции по финансированию развития и связи между финансированием развития и достижением согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций

Пленарное заседание

17 ч. 45 м. — 18 ч. 00 м. Заключительное заявление Председателя Генеральной Ассамблеи
Закрытие диалога на высоком уровне
